

STIHL

2 - 7 **Безбедносна информација за
акумулаторски батерии STIHL и
производи со интегрирана
акумулаторска батерија**

Содржина

1	Воведни објаснувања.....	2
2	Ознака Ознака на производот и на компанијата.....	2
3	Можни Можни опасности.....	3
4	Информација за составните делови.....	4
5	Мерки за прва помош.....	4
6	Противпожарни мерки.....	5
7	Мерки при оштетување Мерки при оштетување.....	5
8	Ракување и складирање.....	5
9	Ограничување и следење на изложеноста / лична заштитна опрема...	5
10	Физички Физички и хемиски својства.....	6
11	Токсиколошки податоци Токсиколошки информации.....	6
12	Еколошки информации.....	6
13	Упатства за згрижување.....	6
14	Информации за транспорт.....	6
15	Правни прописи.....	7
16	Други Останати информации.....	7

1 Воведни објаснувања

ЕУЕУ

Акумулаторските батерии STIHL, што се наведени во оваа безбедносна информација, треба да се сметаат за „продукти“. Намерно ослободување супстанции при користењето не е предвидено.

Оттаму, акумулаторските батерии не спаѓаат во категоријата „супстанции“ или „препарати“ во смисла на прописот REACH (EG) 1907/2006. Затоа не постои обврска да се издаде безбедносен лист според член 31 од прописот REACH.

И покрај тоа, за да обезбеди информации за акумулаторските батерии, STIHL одлучи да ја објави оваа безбедносна информација.

1.1 Важечки документи

Важат локалните безбедносни прописи.

- ▶ Дополнително кон оваа безбедносна информација, прочитајте ги, разберете ги и сочувајте ги следниве документи:
 - Упатство за употреба за производи STIHL со интегрирана акумулаторска батерија
 - Упатство за употреба за акумулаторски батерии STIHL AR, AR L
 - Безбедносни упатства за акумулаторска батерија STIHL AP
 - Безбедносни упатства за акумулаторска батерија STIHL AK

- Безбедносни упатства за акумулаторска батерија STIHL AS

1.2 Упатства за производи STIHL со интегрирана акумулаторска батерија и дисплеј на уредот

- ▶ Дополнително запазете ги информациите на дисплејот на уредот.

2 Ознака Ознака на производот и на компанијата

2.1 Трговско име

Техничките податоци се наведени на типската плочка на акумулаторската батерија, на производот или во соодветното упатство за употреба.

Акумулаторските батерии се литиум-јонски батерии.

- Акумулаторска батерија STIHL AS: EA02 400 XXXX
- Акумулаторска батерија STIHL AK: 4520 400 XXXX
- Акумулаторска батерија STIHL AP: 4850 400 XXXX, EA01 400 XXXX
- Акумулаторска батерија STIHL AR: 4865 400 XXXX
- Акумулаторска батерија STIHL AR L: 4871 400 XXXX
- Акумулаторска батерија STIHL AAL: 6301 400 XXXX, 6309 400 XXXX
- Акумулаторска батерија за STIHL HSA 25: 4515 400 XXXX
- STIHL BGA 45: 4513 011 XXXX
- STIHL FSA 45: 4512 011 XXXX
- STIHL HSA 45: 4511 011 XXXX

2.2 Податоци за производителот

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Телефон: +49 7151 26-0

Телефакс: +49 7151 26-11 40

Имејл: info@stihl.de

www.stihl.com

3 Можни Можни опасности

3.1 Преглед

Акумулаторските ќелии се запечатени херметички. Ако се запазат упатствата на производителот, акумулаторската батерија може да се користи без опасност.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Уреди за полнење, што STIHL не ги одобрил за акумулаторската батерија или за производот со интегрирана акумулаторска батерија, може да предизвикаат пожари и експлозии. Луѓе може да бидат тешко повредени или усмртени и можна е материјална штета.
 - ▶ Акумулаторските батерии или производите со интегрирана акумулаторска батерија полнете ги само со уред за полнење што го одобрил STIHL за акумулаторската батерија или за производот со интегрирана акумулаторска батерија.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Во небезбедна состојба, акумулаторската батерија или производот со интегрирана акумулаторска батерија веќе не може да функционира безбедно. Луѓето може да бидат тешко повредени.
 - ▶ Не допирајте ги електричните контакти на акумулаторската батерија со метални предмети, за да се избегне краток спој.
 - ▶ Не ставајте предмети во отворите на акумулаторската батерија или на производот со интегрирана акумулаторска батерија.
 - ▶ Не отворајте акумулаторски батерии или производи со интегрирана акумулаторска батерија.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Децата не можат да ги препознаат ниту проценат опасностите од акумулаторска батерија или од производ со интегрирана акумулаторска батерија. Децата може да бидат тешко повредени.
 - ▶ Децата држете ги подалеку.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Акумулаторската батерија или производот со интегрирана акумулаторска батерија не се заштитени од сите влијанија на средината. Ако акумулаторската батерија или производот со интегрирана

акумулаторска батерија се изложат на одредени влијанија на средината, акумулаторската батерија или производот со интегрирана акумулаторска батерија може да бидат оштетени.

- ▶ Акумулаторската батерија или производот со интегрирана акумулаторска батерија чувајте ги во чиста и сува состојба.
- ▶ Акумулаторската батерија STIHL AP, AR L може да се користи на дожд. Акумулаторската батерија не потопувајте ја во течности.
- ▶ Заштитете ја акумулаторската батерија STIHL AR 900, 1000, 2000, 3000 од дожд и влага и не потопувајте ја во течности. Само за AR 1000, 2000, 3000: Ако врне дожд: Користете ја заштитната хауба од дожд.
- ▶ Акумулаторската батерија STIHL AK, AS или производот со интегрирана акумулаторска батерија заштитете ги од дожд и влага и не потопувајте ги во течности. Роботските косилки може да се користат на дожд. Не потопувајте ги роботските косилки во вода или течности.
- ▶ Запазете го дозволеният температурен опсег на акумулаторската батерија или на производот со интегрирана акумулаторска батерија.
- ▶ Акумулаторската батерија STIHL AAI чувајте ја само во роботската косилка.
- ▶ Акумулаторската батерија или производот со интегрирана акумулаторска батерија заштитете ги од жештина и отворен оган.
- ▶ Не фрлајте ја во оган акумулаторската батерија или производот со интегрирана акумулаторска батерија.
- ▶ При препознатливи знаци на развој на чад, жештина, миризба и звуци, или пак деформација – одвоете ја акумулаторската батерија од уредот, симнете ја од грбот и одете на безбедно растојание. Децата и животните држете ги подалеку од околината. Акумулаторската батерија држете ја подалеку од горливи материјали.

Акумулаторските батерии или производите со интегрирана акумулаторска батерија се безбедни при правилно ракување според параметрите за употреба наведени од производителот. При погрешен пристап или околности што водат до неправилно

работење, можно е да дојде до недихтување и истекување на состојките на акумулаторската батерија и на производи на распаѓање.

Начелно е можно да дојде до загрозување на здравјето и природата при контакт со истечените состојки на акумулаторската батерија. Затоа, при контакт со упадливи акумулаторски батерии (истекување состојки, деформации, изменета боја, испакнување и сл.), неопходна е доволна заштита за телото и дишните патишта. На пример, акумулаторските батерии во комбинација со оган може да реагираат многу бурно. Притоа може да дојде до емисија на состојките на акумулаторската батерија со значителна енергија.

3.2 Ракување и безбедност при работа

Со акумулаторски батерии или со производи со интегрирана акумулаторска батерија во сите околности мора да се ракува според информациите на производителот. Ова особено важи за запазувањето на границите на термичкото оптоварување при складирање и транспорт.

Максимален температурен опсег

– до макс. + 100 °C (+ 212 °F)

Дозволен температурен опсег за работење, транспортирање и чување

- Акумулаторска батерија STIHL AS:
- 20 °C до + 50 °C (- 4 °F до + 122 °F)
- Акумулаторска батерија STIHL AK, AP, AR, AR L: - 10 °C до + 50 °C (14 °F до + 121 °F)
- Акумулаторска батерија STIHL AAI:
0 °C до + 50 °C (+ 32 °F до + 121 °F)
- STIHL BGA 45, FSA 45, HSA 45:
0 °C до + 50 °C (+ 32 °F до + 121 °F)
- Акумулаторска батерија за STIHL HSA 25:
0 °C до + 40 °C (+ 32 °F до + 104 °F)

Акумулаторските батерии STIHL или производите со интегрирана акумулаторска батерија и уредите за полнење STIHL излегуваат на пазарот како производни пакети што си одговараат еден на друг. Акумулаторските батерии или производите со интегрирана акумулаторска батерија и уредите за полнење во ниеден случај не смеат да се модифицираат или манипулираат.

Акумулаторската батерија STIHL AAI предвидена е исклучително за фиксно

вградување во роботска косилка STIHL. Акумулаторската батерија таму е најдобро заштитена и се полни кога роботската косилка стои во приклучната станица.

Акумулаторските батерии STIHL користете ги само со уредите STIHL одн. VIKING и акумулаторските батерии STIHL или производите со интегрирана акумулаторска батерија полнете ги само со посочените уреди за полнење STIHL. Расипани, оштетени или деформирани акумулаторски батерии не смеат да се полнат или користат. Не полнете и не користете неисправен, оштетен или деформиран производ со интегрирана акумулаторска батерија.

Акумулаторските батерии или производите со интегрирана акумулаторска батерија може да претставуваат извор на опасност и во наводно празна состојба да дадат многу висока краткоспојна струја.

4 Информација за составните делови

КатодКатода

- Li-, Ni-, Al- и Co/LiMn-оксид (активен материјал)
- Поливинилиден флуорид (взривно средство)
- Графит (проводен материјал)

Анода

- Карбон (активен материјал)
- Поливинилиден флуорид (взривно средство)

Електролит

- Органски растворувач (неводенеста течност)
- Литиумова сол

Производот не содржи метален литиум ниту литиумски легури.

5 Мерки за прва помош

5.1 Контакт со кожата или контакт со очите со излезените материји (електролит)

Ако дојде до соодветен контакт, погодените области мора да се исплакнат темелно со вода најмалку 15 минути. Во случај на контакт со очите, освен темелното плакнење со вода, во секој случај треба да се обратите на лекар.

5.2 Изгореници/Изгореници

Ако дојде до соодветен контакт, погодените области мора да се исплакнат темелно со вода најмалку 15 минути. Во случај на контакт со очите, освен темелното плакнење со вода, во секој случај треба да се обратите на лекар.

5.3 Дишни патишта/Дишни патишта

При интензивно чадење или ослободување гас, веднаш напуштете ја просторијата. При поголеми количества и надразнување на дишните патишта, побарајте лекарска помош. По можност обезбедете доволна вентилација.

5.4 Голтање

Устата и околината исплакнете ги со вода. Веднаш побарајте медицинска помош.

6 Противпожарни мерки

Ако акумулаторската батерија гори: Обидете се да ја изгасете акумулаторската батерија со противпожарен уред или со вода. Разладното дејство на водата или песокот го забавува ширењето на пожарот врз акумулаторските ќелии што сè уште не ја достигнале критичната температура за запалување ("thermal runaway").

Намалете го пожарното оптоварување со раздвојување поголеми количества и со транспортирање надвор од загрозеното подрачје.

Не се неопходни специјални средства за гаснење. Локалните пожари од акумулаторски батерии или од производи со интегрирана акумулаторска батерија гаснете ги со вообичаени средства за гаснење. Горењето на акумулаторската батерија или на производот со интегрирана акумулаторска батерија не може да се набљудуваат одделно од локалниот пожар.

Овозможете безбедно согорување: Предмети и лица да се држат подалеку од опожарено подрачје.

7 Мерки при оштетување/Мерки при оштетување

При оштетување/При оштетување на куќиштето на акумулаторската батерија или на куќиштето на производот со интегрирана

акумулаторска батерија може да истече електролит. Акумулаторските батерии или производите со интегрирана акумулаторска батерија мора да се стават херметички во затворлив сад што не гори и што е наполнет со песок, прав од креда (CaCO_3) или вермикулитен. На овој начин се апсорбираат евентуално истечените хемикалии. Трагите од електролити може да се впијат со сува хартија за домаќинство. Притоа, директниот контакт со кожата треба да се избегне со носење заштитни ракавици. Исплакнете со многу вода.

Користете лична заштитна опрема што е прилагодна за ситуацијата (заштитни ракавици, заштитна облека, заштита за лицето, заштита за дишните патишта).

При складирање оштетени акумулаторски батерии или производи со интегрирана акумулаторска батерија земете предвид дека дури и по денови може да дојде до термичка реакција. Затоа, складирајте на безбедно место.

8 Ракување и складирање

Во секој случај, внимателно запазете ги предупредувачките упатства на акумулаторските батерии или на производите со интегрирана акумулаторска батерија, како и упатствата за употреба на уреди и други апликации. Користете ги само препорачаните типови на акумулаторски батерии.

Акумулаторските батерии или производите со интегрирана акумулаторска батерија складирајте ги по можност на собна температура и на суво, големи промени на температурата треба да се избегнат. Акумулаторските батерии STIHL или производите со интегрирана акумулаторска батерија складирајте ги само во дозволеният температурен опсег, погледнете во поглавје 2 под „Ракување и безбедност при работа“.

При складирање поголеми количества акумулаторски батерии или производи со интегрирана акумулаторска батерија, консултирајте се со локалните служби, пожарникари, одн. осигурителни компании.

9 Ограничување и следење на изложеноста / лична заштитна опрема

Акумулаторските батерии или производите со интегрирана акумулаторска батерија се производи (продукти) од кои не се ослободуваат материји при нормални и разумно предвидливи услови на користење.

10 ФизичкиФизички и хемиски својства

Компактен Компактен акумулаторски пакет со пластична обвивка.

11 Токсиколошки податоциТоксиколошки информации

При соодветно ракување и запазување општо важечки хигиенски прописи, не се познати нарушувања на здравјето.

12 Еколошки информации

При соодветно ракување не треба да се очекуваат негативни влијанија врз животната средина.

13 Упатства за згрижување



СимболотСимболот на прецртаната канта за губре потсетува на тоа, дека акумулаторските батерии или производите со интегрирана акумулаторска батерија на подрачјето на Европската економска област (ЕЕО) не смеат да се фрлаат заедно со домашно губре, туку мора да се собираат одделно. Искористените акумулаторски батерии или производите со интегрирана акумулаторска батерија по можност испразнете ги при примена и вратете ги бесплатно кај специјализиран продавач на STIHL, или предадете ги во соодветно јавно собиралиште. За акумулаторските батерии STIHL од типот AR не се препорачува предавање во јавно собиралиште, зашто дури и кога надворешните контакти немаат напон, акумулаторската батерија поради конструкцијата сè уште може да има полнеж. Акумулаторските батерии STIHL од типот AR згрижете ги така што ќе ги предадете кај специјализиран продавач на STIHL.

Запазете ги соодветните прописи за еколошко згрижување во Вашиот регион.

За да ги спречите кратките слоеви и придружното затоплување, акумулаторските батерии или производите со интегрирана акумулаторска батерија никогаш не смеат да

бидат складирани или транспортирани незащитено како расфрлан товар. Акумулаторската батерија мора да се врати обезбедена од краток спој. Соодветни мерки против кратки слоеви се на пр.:

- Кај производи со интегрирана акумулаторска батерија: Извлекување на клучот за активирање.
- Ставање на акумулаторските батерии или производите со интегрирана акумулаторска батерија во оригиналната амбалажа или во пластична кеса.
- Покривање на половите
- Вметнување во сув песок

14 Информации за транспорт

14.1 Регулатива за тестирање и проверка

Оригиналните акумулаторски батерии STIHL успешно ги положија проверките според УН „Прирачникот за испитување и критериуми, дел III, потточка 38.3, издание 4“ или поново и се изработуваат според програма за обезбедување на квалитетот согласно став 2.2.9.1.7 е) ADR/RID/ADN, 2.9.4.5 IMDG-Code односно 3.9.2.6 е) IATA-DGR.

14.2 Класифицирање и прописи за транспортирање

Литиум-јонските батерии STIHL, што се превезуваат сами, класифицирани се како:

- UN 3480 литиум-јонски батерии
- Уредите STIHL со една или повеќе приложени литиум-јонски батерии се класифицирани како:

- UN 3481 литиум-јонски батерии спакувани со опрема

Уредите STIHL со фиксно вградена литиум-јонска батерија се класифицирани како

- UN 3481 литиум-јонски батерии во опрема
- За превозот важат соодветните моментално важечки прописи за различните носители на превоз:

- Патен превоз во Европа : ADR
- Шински превоз во Европа : RID
- Внатрешен воден превоз во Европа: ADN
- Воздушен превоз ширум светот : ICAO-TI / IATA-DGR
- Поморски превоз ширум светот : IMDG-Code

За другите земји, актуелните прописи за транспорт при патен, шински и внатрешен

воден сообраќај достапни се кај надлежните служби.

14.3 Превоз од страна на приватни лица

Приватните лица при личен превоз се изземени од прописите за транспорт во правната област на ADR.

Меѓутоа, мора да бидат исполнети следниве критериуми:

- Стоката е наменета за лична или домашна употреба, или за слободно време или спорт.
- Стоката е спакувана во малопродажно пакување.
- Товарот е доволно обезбеден.

Внесувањето во авион како личен багаж или како предаден багаж мора да се договори со избраната авиокомпанија. Важат различни прописи.

14.4 Превоз од страна на деловни субјекти

За деловни субјекти, во правниот простор на ADR за литиум-јонски батерии со количество енергија поголемо од 100 Wh важи регулативата за изземање според 1.1.3.6 ADR („Правило 1000 точки“). Според тоа, за превоз на батерии со вкупна тежина до 333 kg не е неопходно транспортно означување, односно на возилото не се неопходни портокалови предупредувачки табли и доволно е да се има само противпожарен уред од 2 kg за гаснење со ABC-прав.

При носење за употреба (кај купувачот) важат пошироки изземања, таканаречената занаетчиска регулатива. Се препорачува:

- Сигурна и стабилна амбалажа (оригинална амбалажа).
- Ознака според ADR (оригинална амбалажа).
- Товарот е доволно обезбеден.
- Упатство за вработените што го вршат превозот.

За литиум-јонски батерии со количество енергија од максимално 100 Wh нема дополнителни услови. Сепак, се препорачува:

- Сигурна и стабилна амбалажа (оригинална амбалажа).
- Товарот е доволно обезбеден.

Снабдувачките транспорти не се изземени.

14.5 Неисправни Неисправни или оштетени литиум-јонски батерии

И покрај тоа што се прави сè за безбедноста на литиум-јонските батерии STIHL, во случај на неисправни или оштетени батерии секогаш мора да се пристапи со повеќе грижливост и претпазливост. Ве молиме контактирајте го што е можно поскоро Вашиот специјализиран продавач, кој ќе Ви даде конкретен совет за натамошната постапка.

15 Правни прописи

Прописи за транспортирање според IATA, ADR, IMDG, RID

16 Други Останати информации

Упатствата помагаат да се почитуваат законските барања, но не ги заменуваат. Тие се базираат на денешно ниво на знаење.

Горенаведените информации се составени според најдобро знаење и совест.

Тие не се гаранција за својствата. Соодветните закони и прописи мора да се почитуваат на сопствена одговорност од страна на дистрибутерите, транспортерите, згрижувачите и корисниците на производот.

Овој документ се базира на „Безбедносна информација за литиум-јонски батерии во електрични алати и градинарски уреди“ од EPTA (European Power Tool Association).

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

www.stihl.com

SI_002_2017_01_58

SI_002_2017_01_58